

❦ لسان العرب ❦

(تابع لما قبل)

وفي مادة (أ د ب - ص ٢٠١)

« رَجُلٌ وَبَلَةٌ يَجَاوِبُهُ دُفٌّ \* لَخُونٌ مَادُوبَةٌ وَزَمِيرٌ »  
 كذا بحرفه ورسمه . وبالهامش « قوله رجل الخ كذا في غير نسخة من  
 التهذيب فحرر ضبطه . كتبه مصححه » . قلنا البيت لعدي بن زيد من  
 قصيدته المشهورة يصف به سحاباً وقبله

مَرِحٌ وَبَلَةٌ يَسَحُّ سُبُوبٌ أَلَا مَاءٌ مَجَّأً كَانَهُ مُنَحَوْرُ  
 المَرَحِ الكثير السيلان . ويسحّ يصب . والسبوب الحبال شبه بها قطر المطر  
 في نزوله من السحاب . ويجوز سيوب بالياء المثناة جمع سَيْب وهو المطر  
 السائب اي الجاري كما في النهاية . ومجأً مصدر قولهم مجّ الشراب من فيه  
 اذا القاه . وبعده البيت وينبغي ان تكون روايته هكذا

زَجَلٌ وَبَلَةٌ يَجَاوِبُهُ دُفٌّ م لَخُونٌ مَادُوبَةٌ وَزَمِيرُ  
 زَجَلٍ بزاي مفتوحة في اوله بعدها جيم مكسورة وهو المصوّت اي ذو  
 رعد . والوبل المطر الغزير . والدُفّ الذي يُضْرَبُ به معروف . وخُونٌ بالضم  
 واسكان النون جمع خَوَان بالكسر وهو ما يؤكل عليه الطعام . ومَادُوبَةٌ اي قد  
 صُنعت لها مَادُوبَةٌ كذا فسرهما في اللسان في هذا الموضع . والمعنى ان هذا  
 السحاب ذو رعدٍ ومطر فاذا سال مطرهُ جابوبه الرعد كانه صوت الدف او  
 المزمار في موضعٍ قد نُصبت فيه الاخونة للطعام . ويرَوَى مكان وَبَلَةٌ

« عجزه » اي آخره كأن المعنى انه اذا انتهى رعدُهُ جاوبهُ رعدُ آخر من بعض جوانبه وهذه الرواية احسن لان المطر ليس بذى صوت حتى يجاوبهُ الرعد

وفي مادة (أش ب - س ١٥) « ورجلٌ مأشوب الحسب غير محض وهو مؤتشب اي مخلوط غير صريح في نسبه » وضبط « مؤتشب » بفتح الشين على انه اسم مفعول على حد مأشوب . وكذلك ضبط في اواخر الصفحة في قول الراجز « وقدفتي بين عيص مؤتشب » وفي قوله بعد ذلك « المؤتشب الملتف » والصواب كسر الشين في الكل لان هذا اللفظ لازم لا متعدي

وفي مادة (أوب) بعد سطرين من اول المادة « ويقال ليهتك اوبة الغائب » وضبط يهتك بضم اوله والصواب فتحه لانه من الثلاثي وفي هذه المادة (ص ٢١٥) روي قول عبد الله بن رواحة « فلا وأبي مآب لنا تينها وان كانت بها عرب وروم » وضبطت الباء من « مآب » (وهو اسم بلدة بنواحي البلقاء) بالفتح على الاشتغال والصواب ضمها رفعاً على الابتداء لان اللام بعدها من ذوات الصدر فلا يعمل ما بعدها فيما قبلها وما لا يعمل لا يفسر عاملاً

وفي مادة (ج أ ب) روي قول بشر

« تعرض جابة المدرى خذول بصاحه في اسرتها السلام »

وضبط « خذول » بضم الخاء والصواب فتحها لانها وصف لجابة المدرى والمراد بها الظبية حين يطلع قرنها والخذول المنفردة عن القطيع

وفي مادة (ج رب - ص ٢٥٢ س ١٦) « وهم مما قد يوجبون للاتباع



حكماً . . » والصواب « وهم قد يوجبون »

وفي مادة ( ح ب ب - ص ٢٨٦ ) .

« وإذا تضحك تبدي حياءً كَرُضاب المسك بالماء الخَصِر »

ورُوي « الخَصِر » هكذا بضادٍ معجمة ولا معنى له هنا بل أُحرِبَه ان يكون على عكس مراد الشاعر لان الماء الخَصِر هو الذي علاه الطحلب وصوابه « الخَصِر » بالصاد المهملة وهو البارد

وفي الصفحة نفسها

« وإذا تضحك تبدي حياءً كاقاح الرمل عذاباً إذا أُشِر »

رُوي « اقاح » هكذا بالحاء آخِرُهُ وبكسر الهمزة وهو من اغرب ما رأيناه من المجازفة في تصوير الفاظ اللغة . وما نرى الناسخ او المصحح الا اخذ هذه الصورة عن بعض شعر المتأخرين من مثل ما رويناه في الكلام على لنة الجرائد ( ص ٤٣ - ٤٤ ) لكن شتان بين كلام الواحد من اولئك الشعراء وقصارى اكثرهم ان يقلد ما يسمعه من غير بحث ولا تروية وكلام كتاب من مثل لسان العرب وضع ليكون مرجعاً للمستفيد وحجةً للنعوي . على ان الشعراء انما ينقلون هذه اللفظة بهجاءها ولا يتعرضون لضبطها ولكنها هنا قد ضُبِطت بكسر اولها بالرسم فكان اقرب ما تحمّل عليه انها صيغة فعال من ( اق ح ) وهو تركيب لم يرد في اللغة اصلاً . وانما اللفظة « أقاحي » بفتح الهمزة وبالياء بعد الحاء وهي جمع أخوان مثل أفاعي وأفعوان وانما تحذف الياء في مواضع في الوقف على ما هو الحكم في مثلها والظاهر ان ورودها على هذه الصورة في بعض قوافي الشعر المقيدة

هو الذي استدرج اولئك المقلدين الى استعمالها كذلك في الدرج ثم تنوسي اصلها حتى خرجت عن وضعها وصارت كأنها من مادة اخرى

على ان جمع الاخوان على اقاحي مما يُستشكل في بادي الرأي وقد لا يتنبه له السامع من اول وهلة ولعلّ هذا هو السبب فيما طرأ على هذه اللفظة من التحريف في الاستعمال ولذلك لا بأس ان نُقيض فيها شيئاً في هذا الموضع . وذلك ان اصل الاقاحي اقاحين على حذف الالف من اخوان لتستقيم فيه صيغة التكسير ثم أُبدل من النون ياءً وأدغمت فيها ياءً افاعيل كما قيل في جمع الانسان اناسي وفي جمع القنينة قناني . ثم خُفِفَ بحذف احدى الياءين جوازاً وهو سائغ في كل ما آخره ياءً مشددة . قال في لسان العرب والانسِيّ منسوبٌ الى الإنس كقولك جنّيّ وجنّ وسِنديّ وسِنْد والجمع اناسي ككرسيّ وكراسي . وقيل اناسي جمع انسان كسرحان وسراحين لكنهم ابدلوا الياء من النون . ثم قال وقال القراء في قوله عز وجل وأناسي كثيراً الاناسي جماع الواحد انسي وان شئت جعلته انساناً ثم جمعته اناسي فنكون الياء عوضاً من النون كما قالوا للارانب اراني وللسراحين سراخي انتهى . قلنا ومن الغريب هنا ان صاحب لسان العرب لم يذكر للقنينة جمعاً الاقنانياً كأنه جمع قنّة وصاحب القاموس لم يذكر لها جمعاً البتة وذكر الزبيدي في تاج العروس ان جمعها قنّان وهو تقليد للسان العرب لكن زاد عليه انه نادر . ثم جاء في المستدرک قوله والقناني اوعية من زجاج يتخذ فيها الشراب ومنه قطر القناني . اهـ . ولم يفسر « قطر القناني » ولا ذكر للقناني مفرداً مع انه فسرهما بما تفسر به القنينة فلم يبق الا انها جمع لها



ويتصل بما ذكر مسألة اخرى هي اشد غموضاً مما سبق ولم نجد فيها  
 كلاماً شافياً لأحد. وذلك ان الارض تجتمع في الاشهر على اراض بوزن اقاح  
 وهو جمع غريب لهذه الكلمة لا يظهر له وجه في القياس وقد خبط اللغويون  
 فيه خبطاً عجيباً ثم لم يأتوا بغناء. قال في تاج العروس في ترجمة (ارض) قال  
 الجوهرى والاراضي غير قياسى كانهم جمعوا ارضاً. قال هكذا وجد في سائر  
 النسخ من الصحاح وفي بعضها كذا وجد بخطه. ثم قال ووجدت في  
 هامش النسخة ما نصه « في قوله كانهم جمعوا ارضاً نظراً لذلك لانه لو كان  
 الاراضي جمع الارض لكان ارض بوزن اعارض هلاً قال ان الاراضي  
 جمع واحد متروك كليل وأهال في جمع ليلة واهل فكانه جمع ارضاء كما  
 ان ليال جمع ليلة. وان اعتذر له معتذر فقال ان الاراضي مقلوب من  
 ارض لم يكن مبعداً فيكون وزنه اذا أعالف... وقال ابن برى صوابه  
 ان يقولوا جمعوا ارضى مثل ارضى واما ارض فقياس جمعه اوارض. « اه.  
 والذي عندنا ان هذه اللفظة من قبيل ما تقدم ذكره وان مفردا ارضون  
 جمع ارض واصلها اراضين مثل زرجون وزراجين ثم عوملت معاملة الاقاحي  
 واشباهها من ابدال نونها وتخفيفها. ويؤيده ما جاء في لسان العرب في  
 مادة (اهل) « والاهالي جمع الجمع وجاءت الياء التي في اهالي من الياء  
 التي في اهلين ». اه. وفيه اشارة الى ما ذكرناه من طرف خفي ومفهوم  
 هذا القول ان اصل الاهالي اهالين ثم تُصَرَّف فيه بما تقدم والله اعلم  
 ( ستأتي البقية )

## - الفواكه في علاج الامراض -

## عَوْدٌ - التوت الارضي (الفريز)

هذه الفاكهة من انفع العلاجات في داء النقرس والرثية (الروماتزم) فانها تحلل هذه الاورام المفصلية التي يجدها العليل اشد الآلام ويقف الطبيب من دونها حائراً وقد كانت لثاني يصفها لمنع النوب الشديدة التي تحدث في النقرس . وانما كان لها هذه الخاصية في شفاء هذا الداء لانها كما ظهر من تحليلها من عهد قريب تتضمن مقداراً وافياً من الحامض السيليسيليك يمكن استخلاصه منها على شكل بلور فاذا نضجت أفرز منها سائسيلات المتيل وهو من اسباب ما فيها من الرائحة العطرية

وكذلك يستعمل التوت الارضي لطرد الدودة الوحيدة وينفع في معالجة الزكام . وذكر جُزْزُر انه استخدمه لاصحاب حصاة المثانة خفف عنهم كثيراً . وزعم جيلبير وشولز وهلمان انه يشفي من السل الرئوي لكن الاظهر انه لم يكن هناك الا التهابات رئوية يصحبها حمى وهزال . وبالغ سويتن بان بعض المعتوهين تناولوا من هذا التوت نحو عشرين ليبرة في اليوم على مدة اسابيع فعادوا الى رشدهم

ويروي ان الفيلسوف فتنال الشهير كان شديد الحب للتوت الارضي وكان يأكل منه كل يوم مدة الفصل الذي يكون فيه . وفي اواخر حياته زاره صديق له فقال له كيف انت . فقال كما ترى بيد اني ان ادركت زمن التوت الارضي فاني اؤمل ان اعيش سنة ايضا . الا انه مات قبل ان يدرك



التوت وكان اذ ذاك في سن المئة الا اياماً قلائل ولا يبعد انه قد كان لهذه الفاكهة يدٌ في طول عمره.

والاستشفاء بالتوت الارضي كالاستشفاء بسائر انواع الفواكه ان كان لا يراد منه فعله الملائن للامعاء فلا بأس ان يصلح طعمه بالسكر وقليل من الحمر. غير انه لما كان على كل حال لا يخلو من برودة فقد لا يكون من الحكمة ان يتناول منه مقدار كثير قبل ان يتم هضم الطعام وعليه فافضل وقت لتناوله يكون وقت الصباح على الريق. واما اذا كان المراد منه الاستشفاء فلا افضل ان يُقَطَّفَ منذ المساء او على الاكثر في اثناء النهار مع ابقاء اذنا به فيه اذا اريد التمتع بكل عطره ولهذا السبب عينه لا ينبغي ان يُغسل ولكن يزال الغبار عنه بان يُمسح مسحاً خفيفاً بقطعة مرطبة من النسيج الموصلي.

ويجب ان يمتنع من اكل التوت الارضي كل شخص به مرض جلدي

\*\*\*

واما الليمون الحامض فمن العلاجات المعروفة من قديم في الطب المنزلي وكان يُوصَف في امراض الحلق والحميات الخفيفة والبرد. وهو من مقاومات الفساد ويفيد في ازالة العفونات من القناة الهضمية وفي حال الهيمضة وغلبة الصفراء ووجاع الكبد وفساد الدم وغير ذلك وهو عظيم الفائدة في الرثية حادة كانت او مزمنة.

وقد شاع استعمال هذا النوع من الثمار بكثرة منذ نحو عشر سنين في المانيا وسويسرا وهولندا ويروى عنه هناك فوائد عجيبة. وهو اسرع نفعا

في الاحوال الحادة منه في المزمنة ولكن على كل حال لا بدّ لتحقيق نفعه ان يتناول منه ما بين ١٧٥ و ٢٠٠ ليمونة تؤخذ تدريجاً على ما سيجي تفصيله الى ان يُبلّغ تمام الشفاء . على انه ربما سبق الى بعض الاوهام ان ادخال مثل هذا المقدار من الحامض على المعدة قد يضعف آلات الهضم وانه يخشى منه على الاسنان ولكن الظاهر ان كلا الامرين لا خوف منه لان حامض الليمون اقرب الى ان يكون نافعا للمعدة فان انساناً من ذوي المعد الضعيفة قد شفوا باستعماله واما فعل الحامض على الاسنان فما لا يعتد به اما كيفية التدرّج في اخذ الليمون فيعطى المريض في اليوم الاول قبل الطعام عصير ليمونة واحدة بدون سكر وفي اليوم الثاني يُعطى عصير ليمونتين وفي الثالث عصير اربع وفي الرابع عصير ست وفي الخامس عصير تسع وفي السادس عصير اثنتي عشرة وهكذا حتى ينتهي في اليوم العاشر الى غاية ما يأخذه وهو عصير ٢٥ ليمونة . وبعد ذلك يُنقص العدد تدريجاً كما بدأ فيعطى في اليوم الحادي عشر عصير عشرين ليمونة وفي الثاني عشر عصير ١٥ وفي الثالث عشر عصير ١٠ حتى يصل في الثامن عشر الى عصير ليمونة واحدة ويكون قد تم الشفاء

ويحسن ان يختار من الليمون اكبره حجماً واكثره عصيراً وارقه قشراً ومتى بلغ ما يؤخذ في اليوم مقداراً كبيراً يحسن ان يُقسّم على ثلاث او اربع جرّع . واخيراً فانه في مدة الاستشفاء ينبغي ان يُمتنع من الحمر والجمّة ( البيرة ) ولكن يكون شراب الليل في تلك المدة ماءً يمزجه بشيء من الكنيك المعقّى



فنشير على كل من به داء الملوك حيثما كان مجلسه في القائمتين او في السلسلة الفقرية او في الركبتين او الكتفين او المرفقين ان يمتحن هذا العلاج فانه لا اذى فيه فضلاً عن انه سريع الفعل وهو مقبول الطعم بسيط طبيعي وفي استطاعة كل احد الحصول عليه ( ستأتي البقية )

### الذهب في ماء البحر

من المحقق ان الذهب مع كونه من المعادن النادرة الثمينة لا يخلو منه موضع من سطح الارض ولو بمقادير لا تكاد تُوزَن لقلتها ولذلك تعجز الصناعة عن استخراجهِ حيثما وُجد لان نفقته قد تربي على قيمته . وقد اختبر أكفَلد سنة ١٨٥٠ في فيلادلفيا جميع ضروب المعادن فوجد انه لا يخلو معدن من الذهب حتى الانيمون الذي يقدر انه اخلاص المعادن فقد وجد في الكمية التي اختبرها منه جزءاً من ٤٤٠.٠٠٠

بل قد ظهر من التحليل الكيماوي ان النبات نفسه يدور في عصارته شيء من هذا المعدن كما اثبتهُ لُنْجُوْتز احد كيماويي الألمان بفحص رماد بعض جذور الاشجار وقد تقدم لنا ذكر شواهد من ذلك في بعض اجزاء السنة الثانية . وهو انما تمتصهُ انسجة النبات بشكل كلورور يتركب في الارض مما يوجد بين اجزاء التراب من الذهب والملح البحري مع ضروب من الترات

ولكن هذا كله لا يُعَدَّ شيئاً بالقياس الى ما يوجد من الذهب منتشراً في مياه البحار وهو مما لا ريب فيه فانهم قد عاجلوا استخراجهُ غير مرة

وسبكوا منه عدة نُقَر. واول مرة اختبر ذلك سنة ١٨٧٢ فقد استخرج من الوسق الواحد من ماء البحر (الوسق نحو ٨٠٠ اقة) خمسون ميلغراماً من الذهب وقد قُدِّر على هذا انه لو استخرج كل ما في مياه البحار من الذهب لبلغ ما يزيد على ١٠٢٥٠ مليوناً من الأوساق الا ان استخراجهُ يقتضي نفقات كثيرة لا يفي بها مقدار ما يتحصل منه

اما طريقة استخراجهِ من البحر فانهم يعمدون الى الشواطئ الكلسية التي يكثر فيها حدوث المد والجزر فيحتفرون فيها حفراً واسعة يهيئونها بحيث يغرها الماء عند طغيانه وينصرف عنها بعد انقضاء المد. فاذا هبط الماء عنها اخترقوا في قعرها ثقباً ضيقاً فيضطرب ما هناك من الرواسب الملحية والكلسية فيتكونها مدة عشر ساعات الى ان تركد وتستقر فيرسب الذهب مع الكلس ويبقى الماء طافياً وحده فيأخذونه بواسطة ممص بدون ان يدعوا الراسب الذي تحته يتحرك. وبعد ذلك يعمدون الى هذا الراسب ويسبكونه مع الرمل وكر بونات الصوديوم فيصفون منه مادة قليلة من الذهب الا ان هذا العمل طويل كثير النفقات كما ذكرنا ولذلك امتحن بعضهم ان يستخرج ذهب البحر بالكهربائية وذلك بان يجذب دقائقه على صفائح عريضة من النحاس قيل وقد نجح في هذا الامتحان بعض النجاح وقد عقدت لذلك شركة في ولاية مين من الولايات المتحدة سنة ١٨٩٨ وهم يؤملون ان يبلغوا بهذه الطريقة ما لم يبلغ بالطرائق المتقدمة

على ان هذا العمل لا يزال الى الآن في عهد حديثه ولعلهم مع ادمان المزاولة وتكرار التجارب سيبلغون يوماً الى طريقة يتأتى لهم بها الاستيلاء



على ذهب البحار فيكثر دوران هذا المعدن بين جميع طبقات الناس . لكن الظاهر ان هذا لا يتأتى منه اذنى فائدة للمجتمع الانساني لان قصارى ما فيه ان تزداد قيم الاجور والاثمان وتبقى نسبها على مثل ما كانت عليه . ولكن عاقبته ستكون خراباً على اصحاب المصارف ومن اليهم لما يترتب عليه من الهبوط الفاحش في اسعار النقود

### معارض اليابان

وقفت في احدى الجرائد الافرنجية على مقالة لاحد مكاتبيها في هذه البلاد وصف فيها المعرض الصناعي الوطني الذي اقيم في مدينة اوساكا احدى مدن اليابان العظمى فأحببت ان اخلصها للدلالة على ما بلغت اليه هذه الامة الحديثة العهد بالحضارة المصرية حتى كادت تلحق باعظم امم اوروبا . قال

افتتح هذا المعرض في اول مارس واستمر الى ٣١ يوليو من هذه السنة في مدينة اوساكا الواقعة على الشاطئ الجنوبي الغربي من جزيرة نيبون اعظم الجزائر المكونة الارخبيل الياباني وهي من اقدم المدن اليابانية كما تدل على ذلك آثارها الباقية الى اليوم وتمتد الثالثة من مدنهم التجارية . وهذا المعرض هو الخامس من المعارض التي اقاموها من هذا النوع وقد ابتدأوا بها منذ نحو عشرين سنة وافتتحوا اولها في ذلك العهد في مدينة كيوتو ثم اقاموا الثلاثة الباقية في مدينة توكيو

اما هذا المعرض فكان عظيم الاتساع جميل المنظر يُدخِل اليه من

ثلاثة ابواب ضخمة الى ارضٍ قد قامت فيها الزهور حول القصور المخصصة بالمعروضات واهمها قصر الصناعة والتجارة والملاحة

اما قصر الصناعة فقد دل على تقدم الصناعة المعدنية عندهم تقدماً باهراً وذلك انه في سنة ١٨٩٢ لم تكن تجارة الفحم الذي يستخرج من ارضهم ممتدة الى ابعد من سنغابور من شواطئ شري آسيا ولكن عند ما اضرب العمال في مناجم الفحم البريطانية عن العمل في سنة ١٨٩٣ قل الوارد منه الى المواني التي كان يُشحن اليها فاغتنم اليابان هذه النُفرة واخذوا يوردون من فحمهم الى المواني المذكورة بكثرة ويبيعونه بنصف الثمن الذي يباع به الفحم الانكليزي فاتسعت بذلك تجارته حتى وصلت الآن الى ميناء عدن

وكذلك البترول فان استعماله قد انتشر كثيراً في هذه السنين الاخيرة حتى بلغ الآن عدد الشركات التي تستخرجه في ولاية اشينو وحدها نحو ثلاثين شركة يبلغ رأس مال بعضها ما يزيد على مليونين الى مليونين ونصف من الفرنكات بحيث لا يقل مجموع رأس مال هذه الشركات عن ثلاثين مليون فرنك . وقد اكتشفوا عدة منابع جديدة في شرقي جزيرة سكالين وهي اشبه برأس ممتد الى شمالي الارخبيل الياباني . واليابانيون مهتمون الآن ان يصنعوا مجاري معدنية من ولاية اشينو الى توكيو لجر البترول بين هذين المكانين بسرعة وسهولة مع قلة النفقات اقتداءً بما هو جارٍ في المنابع الروسية . وهم يشتغلون الآن بوضع رسم هندسي ابتدائي لهذا العمل وقد سلموا ادارته الى مهندس ياباني اسمه المسيو مياجي وهو من ابرع المهندسين ويده براءة من مدرسة الهندسة التي في كلية توكيو اليابانية الملكية



واما قصر الملاحظة فقد دل على تقدمهم في هذه الصناعة تقدماً سريعاً فانهم قد مهرؤا كثيراً في بناء البواخر حتى ان احدى الشركات الاوربية المشهورة فحصت احدى البواخر اليابانية حين قدومها الى لندن سنة ١٨٩٢ فشهدت انها لا تقل اتقاناً عن البواخر المصنوعة في اوربا وهم يزاحمون بها الآن البواخر الاوربية ويبيعونها باقل من الثمن الذي تباع به بكثير . اما ملاحظتهم التجارية فقد امتدت كذلك امتداداً عظيماً فان احدى الشركات الحالية تمتلك نحو ٦٠ باخرة تسافر الى كثير من الجهات القريبة ككوريا وشنغاي وبمباي وغيرها وتسافر البعض منها الى جزائر صندويج بالمحيط الهادى وقد قرر مجلس النواب في توكيو انشاء خطوط تصل الى اوربا واميركا الشمالية والجنوبية واستراليا

وعلى الجملة فان اليابان الآن قائمون على قدم وساق في مزاحمة الاوربيين وهم عاملون على الاستثناء عن اوربا في كل ما استطاعوا اليه السبيل . ومن الادلة على ذلك انهم عند ما شرعوا في مد التلغراف بينهم وبين جزيرة فرموزا وطوله نحو ٨٠٠ ميل احتاجوا الى الاوربيين في صنع اسلاكهم ولكنهم خصصوا في الوقت نفسه سفينة يابانية لترتيب هذه الاسلاك وحفظها واصلاحها بحيث لم يحتاجوا الى الاوربيين الا في صنعها فقط وتكفلوا هم بما بقي

واما التجارة فقد تقدمت تقدماً عظيماً فأضحت البضائع اليابانية منتشرة في جميع الموانئ التي على شواطئ الاوقيانوسين الهندي والهندي وهي تباع بنصف الثمن التي تباع بها البضائع الانكليزية بل قد بلغ بعضها

كالتبّاب وغيره الى اسعار ارخص من ذلك كثيراً مع ان جميع هذه البضائع لا تقل في الجودة عن التي من نوعها من البضائع الاوربية ولذلك كانت بضائع اليابان مفضلة في كثير من مواني استراليا وعلى جميع الشواطئ الغربية من اميركا الشمالية والجنوبية حتى ان كثيراً من البلدان التي كانت فيما سبق من افضل الاسواق تروجاً للبضائع الاوربية قد أقلت اليوم دونها بل قد اصبحت من اشد المزاكين لها خطراً . انتهى ببعض اختصار

فريد البرباري



### الشطرنج والمدارس

قد بلغ التفكه بلعب الشطرنج اعظم مبلغ من الانتشار حتى لا يكاد يخلو من معرفته بلد ولعله اللعبة الوحيدة التي ستبقى من بين سائر اللّعب لما في وضعه من الاحكام وفي مزاوله العابه من اللذة والفكاهة . ولقد يتوهم في بادي الرأي ان الشطرنج من ملاحى ارباب الكسل ومشاكل اهل البطالة ولكنه في الحقيقة رياضة العقل ومُتمة النفس وحسبك من الشواهد على ذلك ايثار الناس له في كل مكان وتفكههم به على الدوام حتى لو نظر القارى في جرائد اوربا ومجالاتها الخطيرة لرأى دقائق العابه مرسومة وطلب حلها مشفوعاً بالجوائز عليه . بل ربما امنوا به الى ما وراء ذلك حتى صاروا يلعبون به بواسطة التلفراف الذي بدون سلك على ظهور البواخر ما بين انكارتا والولايات المتحدة ويتراهن على ذلك ركاب السفينة ومن في احد البرين فكانت منزلته منزلة الشؤون السياسية الخطيرة التي يستعمل لها ذلك التلفراف



ولقد كان في جملة الدلائل الاخيرة على اهمية الشطرنج ما ذكرته  
احدى الصحف آخرآ عن وزير المعارف في روسيا فانها روت عنه انه قرر  
ان يكون تعليم الشطرنج للتلامذة اجباريآ في مدارس تلك البلاد بقصد  
ارهاف اذهانهم وقطع اوقات فراغهم بما تنسج به المدارك وتشد به القرائح .  
وهذا ولا شك تنبؤ لطيف منه لان التلميذ بعد ان يخرج من المدرسة لابد  
ان يتعلق على شيء من الالعب يتسلى به وقد يكون من بينها ما يضر فراى  
ان يشغل خواطومهم بالشطرنج حتى تتعشقه افئدتهم ولا يتلوهوا بغيره . الا انه  
لما كانت البلاد الروسية مطلقة الاحكام على التقريب وكان تلامذتها يكثرون  
من مناهضة الحكومة ومطالبتها بالحرية التامة فلا يبعد ان يكون غرض  
الوزير كما ظن بعضهم تحويل افكار اولئك التلامذة عن التحدث بالسياسة  
الى لعب الشطرنج فتكنى البلاد شر مطالبهم ونزغاتهم وهذا على نحو ما يذكر  
من السبب في وضع قصة عنتره فانه كان لاجل غرض مثل هذا على ما تقدم  
لنا شرحه في بعض ما سلف من اجزاء هذه المجلة

وقد خاضت اقلام الكتآب في هذه المسئلة وكتبوا عنها في الجرائد  
المناظرات الطويلة وهم بين قائل بنفعها ومشير الى ضررها ولكن اكثرهم كان  
على انها مما يوسع المدارك ويصقل القريحة وذلك لما تتضمنه هذه اللعبة  
من استنباط الحيل والخدع مما يستعان بمثله في احوال التصرف وضروب  
المعاشرات والمعاملات . ولعل هذا القول لا يخلو من سداد ولذا استحسنته  
احدى صحف انكلترا الخطيرة وقالت ان الشطرنج مما يجب ان يتنبه اليه  
في مدارس الانكليز

قس بن ساعدة و بطرس الرسول

أو

احدى هدرات الاب شيخو

روى الاب لويس شيخو اليسوعي في كتابه مقالات علم الاب  
( الجزء الثاني ص ٢٣٤ ) « ان قس بن ساعدة الايادي اسقف نجران أدرك  
سمعان بطرس رأس الحواريين . » ولا يخفى ما في هذا الكلام من المجازفة  
والخطب العجيب الذي تفرّد به حضرة الاب في تأليفه ومطبوعاته اذ ثبت  
في هذا الكتاب ما يتقضه في ذاك . فقد ذكر في كتابه مجاني الادب  
( ٢ : ٢٩٨ ) ان القديس سميان بطرس استشهد في عهد نيرون سنة ٦٦ م .  
وفيه ( ٤ : ٢٩٦ ) ان قس بن ساعدة الايادي توفي سنة ٦٠٠ م فالفرق  
بينهما بروايته الصادقة ٥٤٤ سنة فقط ... كما ترى فكيف يجمع بينهما في  
هذا الكتاب ويزعم ان احدهما ادرك الآخر ؟ ....

ولعلّه يدّعي انه قد نقل هذا الكلام عن احد المؤلفين الذين ذكرهم  
في اول الفصل الذي نقلنا عنه فان فيهم من زعم ان قس بن ساعدة عاش  
٦٠٠ سنة<sup>(١)</sup> . ولكن فضلاً عن كون هذه المسئلة من خرافات العرب فان  
حضرة الاب قد ذكر في مجانيه ( ٥ : ٦٣ ) ان قساً المذكور عمره مئة سنة  
ونيفاً لا غير فبأي هذين القولين يريد ان يأخذ فان اخذ بالقول الاول اي

( ١ ) ومن اشار الى هذه الخرافة المؤرخ المعروف بالاسحق في كتابه « اخبار  
الاول في من تصرف في مصر من ارباب الدول » صفحة ١٨ فقد احصى قس  
ابن ساعدة بين المعمرين وزعم انه عاش ٦٠٠ سنة ( كذا ... )



بأنه عاش ٦٠٠ سنة حتى ادرك بطرس الرسول فقد نقض قوله أنه عاش  
مئة سنة ونيفاً وانت اخذ بالقول الآخر فقد بطل قوله أنه ادرك بطرس  
الرسول لأنه يُبقي حينئذ بين موت بطرس وميلاد قس نحو ٤٤٠ سنة . ولا  
نزيد المطالع علماً ان هذا الكتاب انما ألف لتلامذة المدارس ليستقوا منه  
الحقائق العلمية والتاريخية على اتنا قد ساحنناه في العمليات لانها تفوت  
مداركه فهو معذور فيما يقع له فيها من الاوهام وان كان لا يُعذر في تصديده  
لتقرير مباحثها وتلقيها للطلاب . واما التاريخيات فلا اقل من ان يقابل بين  
الاقوال المتضاربة التي يثبتها في كتبه والاشارة الى ما فيها من المناقضات  
ليكون المطالع منها على بصيرة وما احسن قول من قال

تثبت في الامور ولا تبادر      لأمر دون ما نظري وفكري  
قيح ان تبادر ثم تخطي      وترجع للثبوت دون عذر  
احد القرآء بمحصر

### — كيف سقط الفينيقيون —

من نظم حضرة الاستاذ الفاضل عيسى افندي اسكندر المعلوف مدرّس البيان  
العربي والخطابة في المدرسة الشرقية في رحلة

تجارى الفينيقيون في حلبة العلى	وكل بغار النصر عاد مكللاً
شواطئ بحر الروم كانت مقرّم	وقد اتخذوا صوراً وصيداء موثلاً
وكم مخرّوا بالسفن في كل وجهة	بجاراً وجابوا بالقوافل مجهلاً
فقد وصلوا شرقاً بغرب ولم تدع	تجارتهم باباً من الكسب مقفلاً

ومدّوا الى كل النواحي اكفهم ولكنهم زادوا بذاك تعرقلا

لقد انشأوا مستعمرات كثيرة \* ولم يك في قلب الرعايا لهم ولا  
وحلّوا من الدنيا معاقلة جمّة وليس لهم جند ليحرس معقلا  
فقا جاءهم اسكندر بجيوشه وصبّ عليهم جحفا ثم جحفا  
فما ثبتت اسوار صور امامه فاسقطها فورا سقوطا معجلا

رأيت انقسام الشعب جرّ خرابها \* وقد كان في صور التضامن معضلا  
وما تر من شرّ فليست بواجد كشر ذوي القرّبي اذا استحكم القلي  
لذلك قرطاجنة غصبتهم تجارتهم كالطفل اذ عّق مطلقا  
وقد غصب الرومان منها اتجارها جزاء الذي جاء من النصب أولا

سبرطة ماتت من قناعة شعبها \* وفينيقيا اطاعها جرّت البلا  
وأدنى لها فرط النجاح سقوطها كما جرّ فرط الاكل للجسم مقتلا  
فان اعتدال المرء في كل حالة هو الناية المثلى اراها المعولا  
وفي طلب الافراط للمرء آفة كما اصبح التفريط للخسر موصلا

من كلام علي بن عبيدة اجعل أنسك آخر ما تبذل من وذك وصن  
الاسترسال منك حتى تجد له مستحقا فان الأتس لباس العرض وتحفة الثقة  
وحباء الاكفاء وشعار الخاصة فلا تُخلّق جدته الا لمن يعرف قدر ما بذلت  
له منك



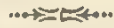
## متفرقات

جلاء المعادن بالرمل - لا يخفى ان الرمل من المواد الصلبة لانه لابس  
الا اجزاء من صخور صوانية فاذا فركت به قطعة من المعدن ازال ما التصق  
بها من الصدا أو الاوساخ المتلكدة. وهذا مما تنبه له الناس قديماً واستخدموه  
في جلاء الآنية المعدنية الا ان هذه الطريقة لا تفي بالمطلوب دائماً لان  
من المواضع ما لا يناله الفرك كأجواف بعض الآنية وما على بعضها من  
النقوش النائرة. ولذلك ارتأوا في هذه الايام ان يستخدموا حبات الرمل  
نفسها لهذا الغرض بان يقدفوه على القطعة المراد جلاؤها بقوة ضغط الهواء  
فكل موضع وقع عليه اكل من ظاهره كما يأكل بالفرك. وهم يستعملون هذه  
الطريقة في كل ما يراد جلاؤه سواء كان من الادوات المعدنية المنتوشة  
أو من القطع المدهونة كالجسور الحديدية ونحوها فان الرمل يزيل ما عليها  
من الصدا أو الطلاء في اسرع ما يكون ويدخل جميع الاغوار والزوايا وغيرها  
مما لا تتناوله الشعريات أو المقاشط

ومعلوم انه كلما اشتد ضغط الهواء على الرمل عند اطلاقه كان تأثيره  
اسرع وبالتالي كانت نفقة العمل اقل. وقد جلوا به سنة ١٨٩٧ احد الجسور  
الحديدية في نيويورك بقوة كيانرام ونصف على السنتيمتر المربع وكانت صفائح  
كلها مغطاة بالصدا وعليه اربع طبقات قديمة من الطلاء فبلغت نفقة جلاء  
المترا المربع ثمانية فرنكات. ثم نظفوا خمسة جسور اخرى في مدينة كولباس

بقوة كيلغرامين ونصف على السنتيمتر المربع فنزلت نفقة المتر المربع الى  
فرنكين وكان معدل العمل نحوه امتار مربعة في الساعة

التلغراف بدون سلك بين القطر الحديدية - قد جعل حديثاً في بعض  
القطر التي تجري بين نيويورك وسان فرانسيسكو أجهزة من هذا التلغراف ليتمكن  
ان تخاطب المحطات على الدوام ويخاطب كل منها القطار الذي تقدمه أو  
الذي يليه . وكذلك فعلوا في المانيا في الخط الذي بين برلين وزاسن فأرسلت  
عدة رسائل من القطر السائرة الى المحطات ومن المحطات الى القطر فبلغت  
جميعها على اتم ما يرام



الحيوانات البرية في الهند - جاء في التقرير الرسمي الذي نشرته  
حكومة الهند لسنة ١٩٠٢ ان عدد الذين اقترستهم الحيوانات البرية في تلك  
البلاد بلغ في السنة المذكورة ٢٨٣٦ نفساً منهم ١٠٤٦ اقترستهم الفهود  
وحدها . واما الذين ماتوا بلدغ الافاعي فبلغوا ٢٣١٦٦ . وهؤلاء خلا  
الفرائس من المواشي فان ٨٠٧٩٦ رأساً منها اقترستها الحيوانات البرية  
و ٩٠١٩ رأساً ماتت بلدغ الافاعي

وقد عينت حكومة الهند جوائز على قتل هذه الحيوانات فكان عدد  
ما قُتل منها في هذه السنة ١٤٩٨٣ منها ١٣٣١ فهدأ وبلغ عدد الافاعي التي  
قُلت ٧٢٥٩٥ افعى . وقد دفعت حكومة الهند جوائز على ذلك مبلغ  
٢٥٠ الف فرنك



## قَوْلُكَ

صفة صابون لازالة اللطوخ الدهنية - يُستعمل للملابس الحريرية  
والصوفية التركيب الآتي

تربنتينا البندقية ( فينيسيا ) ٥ ألتار

مرارة بقر ٤ »

صابون ابيض كيلغرامان

يذاب الصابون في حمام ماريا بعد ان يقطع صغارا واذا كان صلبا يضاف  
اليه قليل ماء ثم تُصَبَّ المرارة مع التحريك واخيرا التربنتينا وينبغي ان يختلط  
المزيج جيدا حتى يصير متماثل الاجزاء

واما الملابس القطنية والكتانية فيُستعمل لها التركيب التالي

صابون ابيض ٥٠٠ غرام

مرارة بقر ٢٥٠ »

تربنتينا البندقية ٥٠ »

كحل ( سبيروتو ) على ٩٠ ٢٠٠ »

يذاب الثلاثة الأول في حمام ماريا كما في الصفة الاولى وبعد الذوبان  
يُرفع المزيج من الحمام ويضاف اليه الكحل ثم يُصَبَّ الصابون فيتحد به  
الكحل للحال

## اسئلة واجوبتها

سٲان بول ( البرازيل ) - ارجو الجواب على هذين السؤالين

( ١ ) جاء في جريدة الصواب ( عدد ١٩٢ ) قصيدة للحارث يصف

بها لبنان ومنها هذا البيت

تمر فروع الماء فيها تسلسلاً      كحيات شيت في بطون النمارق

فما المراد بحيات شيت ومن هو شيت هذا

( ٢ ) لماذا لقب الملك اسكندر المسكدوني بذي القرنين

انطونيوس يافث

الجواب - اما حيات شيت فالظاهر انها اشارة الى الحية التي زعم بعض

المؤرخين ان طائفة الشيتيين كانت تعبدها . والمراد بالشيتيين فرقة من

الغنسطيين اي العارفين وهم فرق شتى نشأت في اوائل عهد النصرانية كانت

تجمع بين الفلسفة والوحي منها الشيتيون هؤلاء وسؤوا بذلك لانهم كانوا

يعظمون شيت بن آدم ويزعمون انه هو المسيح الموعود . ومنها الاوفيتيون

اي عباد الحية وهم غير الشيتيين خلافاً لما ذكره تيودوريطس فانهم طائفة

اخرى من الغنسطيين يزعمون ان الحكمة تجلت على الناس في صورة حية

( اوفيس ) فكانوا يرتبون حية يؤدّبونها برؤية مخصوصة فاذا اجتمعا للعبادة

نصبوا امامهم مائدة وجعلوا عليها الخبز ثم استدعوا الحية بتلك الرقية

فتسلق المائدة وتقرغ على الخبز فيتناولون منه وقد صار عندهم مقدساً

واما اسكندر المسكدوني فلقبه مؤرخو العرب بذي القرنين لانهم انه



هو ذو القرنين الوارد ذكره في سورة الكهف وقيل تشبيهاً له به لبلوغ ملكه قرني الشمس من المشرق والمغرب

## آثار ادبته

الآخآء المتين بين العلم والدين - انتهت الينا نسخة من كتاب بهذا العنوان تأليف حضرة الاب العالم العامل الخوري جرجس فرج صفيرو هو مجموع محاورات بين شيخ وفيلسوف وقسيس توخى فيها الرد على ما نشرته بعض المجلات من المباحث الفضولية مما كنا نود لحضرة الاب الفاضل ان يرفع عن الرد عليه كما كنا نود لآخر من قبله . وقد طالعنا ما وسعه وقتنا الضيق من هذه المحاورات فوجدنا الكلام فيها في نهاية الاعتدال مع ابتناؤه على القواعد الفلسفية والادلة العلمية والتاريخية فنثني على دراية حضرة الاب لما اظهر في وضع هذا الكتاب من الاطلاع الواسع والعلم الباهر ونرجو ان يكون ما جاء فيه آخر ما ينشر من هذه المباحث التي لا ثمره لها الا زيادة التفريق بين العناصر والكتاب يطلب من مكتبة المعارف بالقجالة

الف ليلة وليلة - اطرفتنا ادارة الهلال الاغر بالجزء الرابع من هذا الكتاب فالفيناه كالاجزاء السابقة جيد الطبع والورق محلى بالرسوم المتقنة . وهو يباع في مكتبة الهلال وثمنه عشرة غروش مصرية أو فرنكان ونصف واجرة البريد نصف فرنك

# فَكَاهَا بِمِثْلِ

﴿ كيف احببت ﴾<sup>(١)</sup>

حدث بعضهم عن نفسه قال

وُلدت من ابوين عريقين في الحسب ولكنهما لم يكونا من الموسرين بل كان لوالدي دخل من اشغاله يكفي لمعيشتنا برخاء على قدر رتبنا الوسطى . فلما شئت وصرت اهلاً للعمل لم اجد بين يدي رأس مال اجعله اسماً لاعمالى لانه لم يكن عند والدي ما يعطينيه ولكنه كان قد انفق على تربيته البيتية والمدرسية فلنت احسن الشهادات العلمية وشعرت بامتلاء رأسي من الدروس التي كنت اجد لذة حقيقة في تعلمها . ولما عزمت على ان استقل بنفسي اخذ والدي يلقي علي كثيراً من المواعظ والحكم القليلة اللفظ والكثيرة الفائدة ثم قل والآن يا أدون كنت اود جداً ان ارفدك بشيء من المال لو ان في ذات يدي فضلة تساعدني على ذلك ولكني قد جهزت بك بكل ما قدرت عليه من التعليم والتثقيف فاعتبر ذلك رأس مال لك وادأب واجتهد بما عهدته فيك من الهمة والنشاط فانك بهذا مع ادعيتي التي ترافقك ليلاً ونهاراً اضمن لك مستقبلاً سعيداً وراحة وهناء . وهكذا صممت على مقارعة الخطوب والسير في هذا العالم الواسع كفارب صغير بلا سكان (دفة) ولا شراع يخوض عباب الاوقيانوس العظيم .

ولم يكن في يدي الا الشيء اليسير من النقود ففكرت قليلاً ثم قصدت ادارة احدى الجرائد وقاولت مديرها على نشر اعلان فيها اطلب فيه الاستخدام . فظهر الاعلان على صفحاتها في اليوم الثاني وجعلت اراقب رسول البريد وكلما رأته آتياً نحو الشارع الذي نحن فيه يخفق له قلبي . فلما كان اليوم الثالث جاءني رسالة تناولتها



يد الامل ولما ففتحها وجدتها من محل تجاري شهير يطلب اصحابه مواجهتي  
لمذاكرتي في معنى اعلاني المذكور . فما صدقت ان جاء الموعد الذي ضربوه لي حتى  
قصدت المحل فقابلت المدير فتلقاني ببشاشة وبعد ان طرح علي عدة مسائل وامتنح  
كتابتي وحساباتي قرّر قبولي وعين لي اجرة شهرية لا تزيد عن ست ليرات .  
فعدت الى البيت وقد ايقنت ببلوغ السعادة وصفاء الايام ثم جعلت اواظب على  
عملي بغيرة ونشاط وقد جعلت غرضي الوحيد الاستقلال فكنت اراقب الاشغال  
كرجل يعتقد انه سيصير يوماً رئيس نفسه ومدير محله . ولما اقتضيت اجرة الشهر  
الاول حملتها وكأني مالك كنوز العالم وجئت ادفعها الى والدي كباكورة اعماله  
فمسح دمعاً كانت تترقق في مآقيه وقال لا يا أدون فلست في حاجة الى ذلك  
فأدخر ما تكسبه لنفسك واجتهد بأن تزيده دائماً كي تبلغ ما يريحك وينفعك في  
مستقبل حياتك ولا تحتاج الى الغير . فارجعت تقودي الى جيبتي ونظرت الى  
والدي بدموع الشكر ثم جعلت من ذلك اليوم اعتني بحفظ ما احصله ولا انفق منه  
الاعلى الحاجات الشديدة الزوم . ورأى مدير المحل اجتهادي ومواظبتي على العمل  
فزاد اجرتي في الشهر الثالث ثم استمر على ذلك حتى انتهت اجرتي في اواخر سني  
الاولى الى عشرين ليرة في الشهر .

وما بلغت السنة الرابعة والعشرين من عمري حتى رأيت لدي مالاً لا يقل  
قيمه عن النفي ليرة ووجدت في نفسي ذرية في العمل شهد لي بها مديري نفسه  
حتى انه كان كثيراً ما يستشيرني في اختيار اصناف البضاعة وما يروج منها ويعود  
الي في كثير من المسائل الحساية الدقيقة . فاهتمت في تدبير شأن نفسي وعرضت  
الامر على المدير فأظهر اسفه الشديد لتركي اياه ولكنه تمنى لي التوفيق والنجاح  
ووعدني بالمساعدة اذا لزمته . وهكذا اتخذت محلاً خاصاً بي وانفردت في العمل  
فكنت اجد لذة عظيمة وبقيت متبعاً خطتي الاولى في الحكمة والاقتصاد فتوسعت  
تجارتي وعظم اسمي ووجدت نفسي على وفق ما كنت اشتهي  
ولما ايقنت بربوخ قديمي وتحققت توطيد اساس مستقبلي فرغت جانباً من وقتي

للتنزه وزيارة المعارف الامر الذي لم اكن افعله قبالاً ولكنني ماكدت اسير في هذه الطريق حتى تواردت على سمعي اخبار الناس وتقولاتهم انني فتى في مركز حسن فمن اللازم لي ان اقترن بفتاة تعينني في مدة حياتي . فلم اهتم في اول الامر لما سمعته ولكنني فكرت فيه بعد تكرار سماعه فصرت اذا دخلت بيتاً فيه بنات انظر اليهن بعين المنتقد علي اجد من يميل اليها فوادي فاشركها في عمري . ولاحظ معارفي وجود هذا الميل في فاشرأبت اعناقهم الى مراقبتي وكل يؤمل ان يقدم لي شقيقته او ابنته . وكانت الفتيات اللواتي ازور بيوتهن يبدن الوسع في التبرج والتزخرف رغبة في اجتلاب نظري ووقوعي في اشراكهن ولكنني كنت بقدر ما ارى منهن ابتعد عن خاطر الزواج حتى ظننت اخيراً انني لا اتزوج البتة . وذلك لانني درست اخلاقهن وصفاتهن درساً مدققاً فوجدت بينهن من تستر تحت ثوب الجلال والسكينة طباعاً شرسة واخلاقاً فاسدة او من لا يهمها سوى زي ثيابها ونظافتها وهي لا تعرف عملاً من الاعمال البيتية او من اذا دخلت لازورها اسرعت للحال الى اخذ شغل في يدها كالخياطة والتطريز او ماشاكل ذلك حتى اذا خرجت املت ذلك من يدها متأففة متضجرة واسرعت الى المرأة تصلح ما لعله تغير من الوان وجهها أو ترتيب شعرها او لدهن يديها بشيء من مليئات الجلد خوفاً من ان يكون قد اثر فيهما القبض على الابرة او سحب الخيط

وبينا انا اراجع نفسي في الافلاع عن هذا العزم بالمرّة ساقني التقادير الى زيارة واحد من عملائي اسمه المستر سكوت كانت قد توفيت امرأته عن ابنة تدعى مادلين لها من العمر ستة عشر عاماً . فلما دخلت البيت استقبلتني مادلين واعتذرت عن والدها بانه قد خرج لامر ضروري وطلبت الي ان ادخل وانتظره فانه سيعود قريباً ففعلت . واخذت هي تحادثني فارتاحت اليها نفسي ووجدت في كلامها سحراً وفي منطقها بلاغة وفي جمال وجهها وحسن قدها وتناسب اعضائها واشتداد عضلاتها ما يدل على صحة جسم وحسن تربية فلم اتمالك عن النظر اليها بعين الوقار والحب . وكان ماء الجمال يتدفق من ذلك الوجه الوسيم المنعكس احمراره على امرأة

عني انقي من البلور وقد خيم فوق جبينها الوضاح شعراً حالك السواد ذكرني ببروز  
البدن من تحت غيوم ليالي الشتاء . فاخذت احادها وانتقل بها في شعاب الاغراض  
العلمية والادبية فوجدت ان لها المأماً بجميع ذلك فزاد اعتبارها في عيني وقلت في  
نفسي قد ساقك الله الى ما تشتهي يا ادون . اما مادلين فكانت كأنها تقرأ افكارني  
فلا ابتدئ بكلمة حتى تكون قد ادركت تتمتها ولا تظهر مني حركة حتى  
تنبه لمعناها

ولما جاء والدها استقبلته بوجهٍ باش وقالت له اسرع يا ابي الى المستر ادون  
فلعله يكون قد ضجر من انتظارك وليس له ما يسليه على قطع الوقت . فقلت عفواً  
ايها الملك الطاهر فان من اسعده الحظ ليقضي معك حصّة من الزمان ينسى ان  
لوقت قيمة بل يجهل ان للنهار ساعاتٍ معدودة . قالت اذا كان ما تقوله حقيقياً  
وانك لم تضجر من مجالستنا فاقبل ان تتناول معنا الغداء لانه قد قرب ميعاده وانا  
ذاهبة لاعداده . فلم يسعني الرفض ووعدت حالاً ولو طلبت مني كل مالي وحياتي  
لما تأخرت عن تقديمها لها بطيبة خاطر . ثم دار بيني وبين والدها حديث عن الشغل  
ولكنني لم اع شيئاً منه وقد شعرت ان عقلي قد شرد مني واحاط بمادلين يرافقها  
ويجرسها كيف ذهبت واي شيء فعلت . وبعد قليل انت تقول ان الغداء قد أعد  
فقمنا الى المائدة وكان صديقي سكوت قد اتى عن عاتقه كل تلك الواجبات فكانت  
مادلين تفرق الانصبه وتزيد لذة طعامها بلذة كلامها . وساقنا الحديث فعلمت ان  
مادلين قد رغبت الى والدها ان لا يبقى في البيت من الخدم الا المدد القليل الذي  
لا غنى عنه وانها هي التي تقوم بكافة لوازم البيت ليس عن شح بل رغبة منها في  
العمل . ثم قل والدها وكنت اود ان لا تفارقني مادمت حياً لو لم يكن الله قد جعل  
الزواج سنةً فمادلين مخطوبة لفتي يلىق بها وهو الآن مع فرقته في الهند تنتظر  
عودته في السنة القادمة ان شاء الله

فشعرت ان افعى سامة قد نهشت من قلبي لباته عند سماعي هذا الخبر وارسلت  
الى مادلين نظراً فوجدتها قد اطرت بعصرها الى الارض ولم اعلم ماذا كان يخالج



خواطرها اذ ذاك فانها قدرت على امتلاكها حتى خفي عليّ ان اتبين أمّنة كانت ام مسرورة . فشكرت ربي في قلبي لانني لم انطق بكلمة حبّ ولم افعل ما يدل على ذلك . ولما فرغنا من الطعام وجلست مقدار ما يدعو اليه ادب الضيافة استأذنت وخرجت تاركاً قلبي في ذلك البيت المحبوب وروحي بين يدي ذلك الملك الطاهر . وكانت لديّ اشغال اخرى لم اجد لي مقدرة على اتمامها فرجعت الى البيت وانا لا ارى شيئاً سوى مادلين ولا اسمع سوى حديثها فضاق صدري واجتهدت ان اسري عن افكاري ولكن بغير جدوى . فان اخذت كتاباً لاقرأه رأيت رسمها بين اسطوره او جلست الى البيانو لاوقع عليه الحاناً كانت رنات صوتها ترتفع كثيراً فوق اوتار الآلة او خرجت الى الحديقة لافرج عني بين خنائها يتخيل لي ان الورد والياسمين وجهها والبنفسج رائحتها والغصن قدّها . ولما جاء المساء دخلت الى غرفة الطعام وما تناولت اول لقمة حتى شعرت ان حاتي يقاوم نزولها فنهضت مسرعاً وقصدت السرير عليّ اجد في المنام راحة فبعد المحاولة الشديدة وقع عليّ سباتٌ عذبي اكثر من اليقظة فاني كنت ارى مادلين الى جانبي يدفعني الشوق الى محادثتها ومكاشفتها بالحب ويرجعني الشرف عن ذلك لكونها مخطوبة لغيري . وما زلت بين عذاب وسهاد الى ان طلع الفجر فكانت جميع حركاتي وكلامي ومسيري وشغلي ونظاري تردد على مسامعي هذه الكلمة المحبوبة مادلين . مادلين

ولما خرجت في الصباح كنت ابذل جهدي في ممانعة قديمي عن السير الى منزل سائلة لي . ولما رأيت عواطفى مستغلبة على ارادتي وكانت عربة بالقرب مني وثبت اليها فحملتني الى محل شغلي ولكنني كنت فيه شجاعاً بلاروح . ومضى عليّ اسبوع كله عذاب وصلّتي في نهايته رقعة من يد مالكة فؤادي مادلين تدنو في فيها لتناول العشاء عندهم اذ قد دعوا عددًا من الاصحاب لمواقفة ذلك اليوم عيد ميلاد والدها . فما صدقت ان قرأتها حتى انكبت على تقبيل تلك الرقعة وعالت نفسي بالذهاب ومشاهدة مادلين لتخفيف ما يتقد في صدري من الشوق اليها . ولكنني عدت فراجعت افكاري لعلمي انني اذا ذهبت ورأيتها سيزيد شوقي وولهي فرأيت الافضل الابتعاد

عنها ما امكن واطفأ تلك النار من اول اشتعالها . فأخذت ورقةً وكتبت عليها الى  
مادلين ما يأتي

« ايتهما السيدة الفاضلة »

لك الشكر القلبي على دعوتك اياي ولكنني آسف على ان الحظ لا يساعدني  
على نيل هذه النعمة فان اشغلاً مهمة تمنعني من التشرف بزيارتكم في اليوم المعين .  
فاقلمي عذري وشكري ودومي بسلام لاسير لطفك ادون »  
وهكذا أنبت هذه الرقعة عني رجاء ان عملي هذا يخفف عني مما اقايسه ولكنه  
لم يكن الا ليزيد ولهي وهيامي فرأيت نفسي مدفوعاً بعد ذلك ببيعة ايام الى زيارة  
صديقي سكوت وانا قانع ولو بمشاهدة مادلين فقط . فلما بلغت البيت وجدتها وحدها  
فيه فحدثني نفسي ان اعود من حيث اتيت فلم تقوَ رجلاي على حملي فالتحذت  
كرسيًا وجلست وما عمت ان جاءت مادلين على ما وصفتها قبلاً من العظمة  
البسيطة والجلال فجلست لتحادثني وهي تأتي الي من حين الى آخر نظرتين بل سمين  
من مقلتين سوداوين قد زانتهما الاهداب الطويلة السوداء . فكأن في حديثها  
كهر بآنية لا تقوى قوة على معاكسة . فعموها . ولم استطع كبح جماح ضميري فأخذت  
يدها ورسمت عليها قبلةً أنقى من قبلة العابد واشد من صرير الاسنان . ولكنني  
ندمت في الحال على ما فعلت وخشيت ان تحترقني مادلين فنظرت اليها بانكسار  
ثم اطرقت الى الارض خجلاً وساد علينا السكوت حيناً ثم شعرت انها لا تزال قابضة  
على يدي فأعازني ذلك قوةً جديدةً فشخصت الى وجهها وتمتمت قائلاً يا مادلين  
اصفحي عني فاني احبك . فتبسمت عن عقدي من الآلى الناصعة البياض وقالت  
وانا يا ادون .. احبك . . بل لم اعرف ما هو الحب قبل ان اخذت رقعتك  
بالامس وقرأت في آخرها هذه الكلمات « اسير لطفك ادون » فكانها كانت  
طلسمًا افتتح قلبي فوضعك فيه واقفل عليه الى الابد . ولا تظنني خائنة يا ادون  
اذا سمعت مني هذا الكلام وانا مخطوبة فهو حقيقي صادر عن ضمير صحيح لانني  
لا احب خطيبي ولم ارض به الا اكراماً لوالدي ولعدم رغبتني في معارضة اوامره .



وكثيراً ما كنت اقضي الليالي ضارعة الى الله ان ينزع محبتي من صدر خطيبي أو  
تحدث اعجوبة تفصم جبل ارتباطنا

اما انا فكنت اتمجب من كلالها وقد تخيلت نفسي في منتهى السعادة . وخطر  
لي انني ارتكب وزراً في اعترافي بالحب لفتاة قد قُسمت لغيري ولكنني وجدت  
ان اخفاء الحب بعد تأصله خطيئة اعظم واذا وقع الانسان بين ويلين فيختار  
اخفهما . ثم انتقلت الى انتقاد الطبيعة واحكامها فرأيت انه لم يخلق قلباً الا وله  
قلب آخر قد وُجد ليتصل به ومن العبث ان يسعى البشر في التأليف بين قلبين لم  
يوجدوا ليكونا معاً

ودار بين مادلين وبينني حديث طالت مدته فاتفقنا ان نكون اخوين فتبدل  
لي محبة الاخت لاخيهما وان كُتبت لسواي واقسمت لها ان افديها بروحي وان  
اجعل حياتي وفقاً على هيكل حبها . ثم ختمنا قسمنا هذا بقلعة حارة اذاب لهيبها نضارة  
وردة حمراء كانت على صدرها فطأطأت رأسها حزناً على قلبين يتعذبان وهما  
قريبان بعيدان

ومضت علي ستة اشهر لا ارى فيها سروراً الا بوجودي مع مادلين ولا ابتعد  
عنها الا وتظلم الدنيا في نظري الى ان زرتها يوماً فرأيت على وجهها علامات السرور  
الشديد وقبل ان اسأله عن السبب قالت بشارك ايها الحبيب فقد حصلت المعجزة  
التي كنت اتوقعها . قلت وما ذاك ايتمها المفداة . فدفعت اليّ رسالة وقالت خذ  
هذه واقرأ . فتلوت الرسالة فاذا هي من خطيبها يقول فيها انه قد عيّن نهاراً في الهند  
ولم يعد يمكنه الرجوع وبما انه يعلم ان مادلين لا تودّ سكنى الهند وقد تعرف بفتاة  
هناك احبها و يود ان يقترب منها فهو يسأل مادلين هل توافقه على ابطال الخطبة وحل  
قيودها بينهما . فنظرت اليها نظراً كله حبّ وآمال وقلت وما سيكون من جوابك  
ايتمها الحبيبة . قالت قد كتبت اليه منذ الصباح بقولي ذلك وانا من الآن مطلقة  
من كل قيد

اما صديقي سكوت فاستاء قليلاً مما حصل ولكن غمّه القليل تحول الى سرور



عظيم عند ما طلبت منه يد مادلين لي وتم ارتباطنا على امل ان تقترن في بداءة السنة الجديدة وكان باقياً لحولها ثلاثة اشهر

وفي صباح يوم من اواسط الشهر الحادي عشر كنت اتناول الطعام على مائدتي فدخل خادمي يحمل اليّ رسائل البريد فجعلت افض ختومها واطالعتها واحدة واحدة حتى اذا وصلت الى احداها اعترتني رعشة خفيفة بالرغم عني لانها تقول هذه الكلمات « سموت في بداءة العام الجديد »

وكانت الرسالة غفلاً من اسم الكاتب فهاجت بلبالي ولبثت مدة افكر فيها . ولما خرجت من البيت مررت على مالكة فؤادي كمادتي فرأت على وجهي علامات التفكير فاستغربتني عن السبب فقلت لها ارى يا حياقي ان من الواجب عليّ حلّ قيود ارتباطك بي فانه يستحيل عليّ الاقتران بك . فقالت وقد ارتجفت اعضاؤها ولم ذلك ايها الحبيب فهل سئمت من محبتي . قلت كلا ايتها المفداة فلن ينزع حبك من قلبي الا الموت وانما يعزّ عليّ ان تصبحي ارملة ليلة زواجك . ثم اطلعتها على الرسالة واخبرتها انه مع عدم اِكترائي بمثل هذه المخاوف فاني اتذكر حدوث مثل هذه التنبيهات من جمعية سرّية اتمت وعيدها في وقته مع شدة مراقبة الشحنة ورغماً عن جميع الوسائل المستعملة لاحباط مساعيها . فقالت لم يكن ليفصلني عنك مثل هذا الامر بل هو بالاحرى مما يزيدني قرباً منك لاهمك يجسدي وافديك بروحي . اما انا فتوجهت بعد ذلك الى دار الشحنة واطلعتهم على الرسالة فاخذوا الامر بعظيم الاهمية وسألوني هل لي اعداء فانكرت ذلك لعدم وجود اي خلاف بيني وبين احد من الناس . فوعدوني باستقصاء البحث عن كاتب الرسالة ومضى على ذلك اسبوعان لم تهتد الشحنة فيهما الى معرفة شيء من ذلك السر القامض سوى الجهة التي صدرت منها الرسالة . اما انا فكنت لا اسير الا نهاراً ومسدسي في جيبي وكانت مادلين لا تكاد تفارقني وهي تحافظ عليّ محافظة الشحنة السرية

وقربت نهاية السنة فقرب الخطر وانا لم اكن جباناً قط بل لم تكن نفسي عزيزة عندي غير ان قلبي مادلين وانهماك رجال الشحنة جعلاني التحذر لنفسي واهتم زيادة

في الامر . ومما زاد استغرابي انني ذهبت يوماً الى دار الشحنة لارى ما تم في الامر فاعلموني ان عددًا غفيرًا من الناس وصلتهم مثل رسالتي وقدموا شكاويهم وانه ظهر ان مئات من هذه الرسائل المبهمة قد وُزعت على اناس من الكبراء مما يدل على وجود جمعية سرية فوضوية تنوي اجراء مذبحة عمومية او ثورة هائلة . وكنت حقيقة اذا سرت في شارع رأيت العدد الاكبر ممن اقابلهم متأبطين مسدساتهم وهم يتلفتون ممينًا شمالاً ، وبقينا على مثل تلك الحالة من الخوف ونحن نزداد حذرًا كلما مضى يوم من الشهر الاخير من السنة

وكانت مادلين ووالدها قد ألحا عليّ ان اصرف آخر ليلة من تلك السنة في بيتهم فوعدت ان افعل ولما فرغت من شغل نهاري في ذلك اليوم توجهت تَوًّا الى بيت مالكة فؤادي فلم ابغ الباب الخارجي حتى رأيت مادلين مسرعةً لملاقاتي وقد بانت نواجذها من شدة الضحك وهي تقول قد زال الخطر يا حبيبي أدون وانهم في الحقيقة لأمر اناس سمعت بهم في حياتي . وبينما انا في حيرة مما اسمع دفعت اليّ رقعة اخرى بنفس الخط الذي كتبت به الرقعة الاولى فأسرعت لتلاوتها واذا فيها ما يأتي

« ضع وراء رسالتنا الاولى مصباحاً فتظهر لك تيمة الكتابة »

وبينما انا افكر في ذلك احضرت مادلين يدها مصباحاً والرقعة الاولى فوضعتها بين عيني والمصباح فظهر لي فيها كتابة اخرى لم تظهر في المرة الاولى فكانت كما يأتي « ستموت في بداءة العام الجديد من شدة البرد اذا لم تجهز نفسك باللباس الكافي من اجواخ الشركة الانكليزية الجديدة »

فبانت لي الحقيقة للحال وعلمت ان تلك الرسالة انما هي من اصناف الاعلانات اخترعتها الشركة المذكورة لتشهر محلها . ثم اني في اليوم الثاني قرأت في الجرائد خبر ذلك الاعلان الغريب فأيقنت ان الشركة المذكورة سيكون لها نجاح عظيم واذا ذلك عُدّ لي على مادلين وجعلت هدية اكليلها عددًا من اسهم تلك الشركة